

**MOLATRICI RETTILINEE  
CON MOLE PERIFERICHE**

**Junior 2M/12  
Senior 2M/12  
Master 4M/22 Eletronic  
Master 6M/22 Electronic**



- Schleifautomat für gerade Kanten mit Ringscheiben
- Straight line edging machine with peripheral wheels
- Rodeuses rectilignes à meules périphériques
- Canteadora rectilínea con muelas periféricas



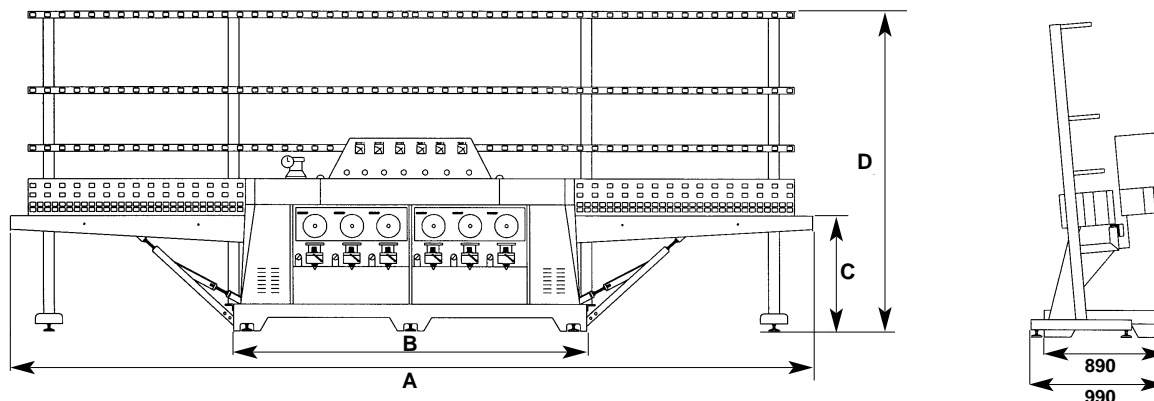
**ZAFFERANI • GLAS**  
GLASS WORKING MACHINES



**CARATTERISTICHE**  
*Eigenschaften - Features*  
*Caracteristiques - Características*

	JUNIOR 2M/12	SENIOR 2M/22	MASTER 4M/22	MASTER 6M/22
<b>Spessore del vetro [mm]</b> <i>Glasdicke</i> <i>Glass thickness</i> <i>Epaisseur du verre</i> <i>Espesor del vidrio</i>	3 - 12 1/8-1/2"	3 - 22 1/8-7/8"	3 - 22 1/8-7/8"	3 - 22 1/8-7/8"
<b>Dimensione minima (h) di lavorazione [cm]</b> <i>Minimale Bearbeitungsabmessung (h)</i> <i>Minimum glass size (h) [ " ]</i> <i>Dimension minimum des verres (h)</i> <i>Dimensión mínima de trabajo</i>	8 3"	8 3"	8 3"	5 2"
<b>Velocità di avanzamento del pezzo [m/min] (E = regolata elettronicamente)</b> <i>Stückvorschubgeschwindigkeit (E = mit elektronischer Einstellung)</i> <i>Working speed (E = with stepless dial-in inverter control)</i> <i>Vitesse d'avancement des volumes (E = réglable électroniquement)</i> <i>Velocidad de avance de las piezas (E = regulada electrónicamente)</i>	0,5-4	0,5-4	E 0,4-3,2	E 0,4-3,2
<b>Peso [ kg ]</b> <i>Gewicht</i> <i>Weight</i> <i>Poids</i> <i>Peso</i>	1050	1100	1900	2300
<b>Potenza installata [ kW ]</b> <i>Installierte Leistung</i> <i>Installed power</i> <i>Puissance installée</i> <i>Potencia instalada</i>	4,5	4,5	8	12
<b>Alimentazione [ Vac ]</b> <i>Versorgung</i> <i>Power supply</i> <i>Alimentation</i> <i>Alimentación</i>	230-400	230-400	230-400	230-400
<b>Numero mole</b> <i>Scheiben</i> <i>Number of wheels</i> <i>N° meules</i> <i>N° muelas</i>	2	2	4	6

**DIMENSIONI mm Dimensionen - Dimensions - Dimensiones**



	A	B	C	D
<b>JUNIOR 2M/12</b>	4090	1420	880	2375
<b>SENIOR 2M/22</b>	4090	1420	880	2375
<b>MASTER 4M/22</b>	5450	2020	880	2375
<b>MASTER 6M/22</b>	5900	2490	895	2375



**Zafferani Glas S.r.L.**  
 Via Conforti, 2 16147 Genova - Italy  
 Tel. +39 010 3993682 - +39 010 3993776  
 Fax +39 010 381718  
 Website: <http://www.zafferani.com>  
 e-mail: [zafferani@wind.it.net](mailto:zafferani@wind.it.net)

MFR V/01-02/2000 I dati e le caratteristiche tecniche non sono impegnative e possono essere modificate dalla Zafferani Glas senza preavviso  
 Zafferani Glas reserves the right to alter any dimensions or data without prior notice

Printed in EEC